|  |  |
| --- | --- |
| COVID-19 RELATED INCIDENTS  PLEASE NOTE: As an international guest in Ras Al Khaimah, you are obligated to provide your PCR test result from the testing facility at an UAE airport once the results are sent to you via text message or email (within 24 hours) from the UAE Ministry of Health. It is your responsibility to disclose your PCR test result to ensure your safety as well as other guests. Non-compliance can lead to legal action and fines. This is applicable only for international guests who take the PCR test on arrival to the UAE.  If a member of your group tests positive for COVID-19 and but you have tested negative, you are required to self-isolate in your hotel for 48 hours, after which you must take a PCR test and self-isolate until the results are revealed. If negative, you can proceed with the remainder of your travel itinerary.  If tested positive on the PCR test and you EXHIBIT severe symptoms, the Ministry of Health will send a medical expert on-site to determine whether you require immediate medical assistance at the hospital or can go directly to a dedicated hotel for quarantine. If the latter is the case, transportation arrangements will be provided to Copthorne Sharjah, a global 4-star branded hotel in the neighbouring emirate of Sharjah for quarantine. For more information on the hotel, please visit: <https://www.millenniumhotels.com/en/sharjah/copthorne-hotel-sharjah/>  If tested positive on the PCR test and you DO NOT exhibit severe symptoms, arrangement will be made to transport you to the quarantine hotel Copthorne Sharjah. Your insurance broker will make the arrangements for your transportation and accommodation.  If tested positive for COVID-19, you cannot quarantine for 14 days in your hotel as specific infrastructure, equipment and safety protocols are required.  Accommodation, three meals daily and medical attention will be provided at the quarantine hotel Copthorne Sharjah and is covered by insurance. Languages spoken there are English and Arabic.  The mandatory quarantine period is 14 days from the last positive PCR test result. After five days, another PCR test is conducted. If the result from that PCR test is negative, you are obligated to carry out the full 14 days of quarantine. If the result is positive, you must carry out the full quarantine as well as re-testing. A negative PCR test result is required before being discharged from the quarantine hotel.  If a child (below the age of 18), receives a positive PCR test result, he or she must be accompanied by one guardian/parent to a dedicated quarantine hotel for the mandatory 14-day quarantine period.  Useful contact details:  Ministry of Health 800 111 11  Department of Preventive Medicine +971 50 430 3444 / +971 50 446 4901  Ras Al Khaimah Hospital 07 207 4444  Sheikh Khalifa Specialty Hospital 07 244 444  Service provider for positive cases:  LGA Assistance Company - Dr. Mohamed Abdo  M +97152 692 7138/T: +971 7 243 2078  Email: [m.abdo@lgadubai.com](mailto:m.abdo@lgadubai.com)    \*\* Disclaimer: Given the ever-changing nature of COVID-19 treatment, this fact sheet is valid from 1 April 2021 until further notice by the Ministry of Health and Ras Al Khaimah Tourism Development Authority (RAKTDA) | **ПАМЯТКА ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ТУРИСТОВ В ПЕРИОД ПАНДЕМИИ COVID-19**  **ВНИМАНИЕ: Все граждане иностранных государств, прибывающие в эмират Рас-эль-Хайма, обязаны предъявить справку с результатами ПЦР-теста на COVID-19, проведенного в аэропорту ОАЭ по прилету. Для собственной безопасности и безопасности других гостей Вам необходимо предъявить результат ПЦР-теста сразу же после его получения. Результат теста поступает от Министерства здравоохранения ОАЭ в виде электронного письма или смс-сообщения в течение 24 часов. Несоблюдение установленных правил может повлечь за собой судебное разбирательство или штраф. Настоящее положение распространяется только на иностранных туристов, которые сдают ПЦР-тест по прилету в ОАЭ.**  **Если у одного из членов вашей группы будет подтвержден COVID-19, а ваш результат окажется отрицательным, вам необходимо будет самоизолироваться в своем отеле на 48 часов, после чего сдать повторный ПЦР-тест на COVID-19 и вновь самоизолироваться до получения его результатов. Если результаты повторного теста окажутся отрицательными, Вы сможете продолжить свой отпуск.**  **В случае положительного результата ПЦР-теста на COVID-19 и ТЯЖЕЛОГО течения болезни, Министерство здравоохранения направит к вам специалиста, который определит, необходима ли вам госпитализация или вы можете находиться в карантинной зоне специально выделенного отеля до полного выздоровления. Во втором случае, для вас будет организован трансфер в соседний эмират Шарджа с целью обсервации в 4- звездочном отеле международной сети Copthorne Sharjah. Подробную информацию об отеле можно получить по ссылке:** <https://www.millenniumhotels.com/en/sharjah/copthorne-hotel-sharjah/>  **В случае положительного результата ПЦР-теста на COVID-19 и ЛЕГКОГО течения болезни, для вас будет организован трансфер в соседний эмират Шарджа с целью обсервации в специальной зоне отеля Copthorne Sharjah. Представитель вашей страховой компании возьмет на себя все вопросы, касающиеся трансфера и размещения.**  **В случае положительного результата ПЦР-теста на COVID-19 вы не сможете проходить карантин в своем отеле в связи с отсутствием в нем необходимой инфраструктуры, оборудования и протоколов безопасности.**  **Обсервация в отеле Copthorne Sharjah включает проживание, ежедневное трехразовое питание и наблюдение врача. Стоимость обсервации покрывается страховкой. Услуги предоставляются на английском и арабском языках.**  **Период обязательной обсервации составляет 14 дней с момента проведения последнего положительного ПЦР-теста. Повторный ПЦР-тест проводится через пять дней. В случае отрицательного результата, Вы обязаны пребывать на обсервации до окончания 14-дневного периода. В случае положительного результата, вы обязаны пребывать на обсервации до окончания 14-дневного периода и сдать повторный тест на COVID-19. Туристы могут покинуть место обсервации лишь при наличии отрицательного результата ПЦР-теста на COVID-19.**  **В случае положительного результата ПЦР-теста на COVID-19 у несовершеннолетнего (младше 18 лет), он/она обязан(-а) пребывать на обсервации в карантинной зоне специально выделенного отеля в течение 14 дней в сопровождении одного из родителей/опекунов.**  **Полезные контакты:**  **Министерство здравоохранения 800 111 11**  **Департамент превентивной медицины (Department of Preventive Medicine) +971 50 430 3444 / +971 50 446 4901**  **Клиника Ras Al Khaimah Hospital 07 207 4444**  **Клиника Sheikh Khalifa Specialty Hospital 07 244 444**  **Контакты на случай положительных результатов ПЦР-теста на COVID-19:**  **Компания LGA Assistance Company ― д-р Мохамед Абдо (Mohamed Abdo)**  **Моб.: +97152 692 7138/Tел.: +971 7 243 2078**  **Email:** [m.abdo@lgadubai.com](mailto:m.abdo@lgadubai.com)    **\*\* Примечание: в связи с тем, что протоколы лечения COVID-19 постоянно обновляются, настоящее положение вступает в силу 1** [**апреля**](https://context.reverso.net/translation/russian-english/1+%D0%B0%D0%BF%D1%80%D0%B5%D0%BB%D1%8F) **2021 и действует до дальнейшего распоряжения Министерства здравоохранения и Департамента по развитию туризма эмирата Рас-Аль-Хайма ( RAKTDA)** |